

Partners:



Government of Canada Gouvernement du Canada

Charles University Prague
Faculty of Arts
Department of English and American Studies
Náměstí J. Palacha 2, 116 38 Praha 1, Czech Republic
Phone +420-221619341, Fax +420-221619341



31st American Indian Workshop: “Transformation, Translation, Transgression: Native American Culture in Contact and Context”

Prague, March 25-28, 2010

Program

Thursday, March 25th

Venue: American Centre, street "Trziste" Nr. 13, Prague (Lesser Quarter, downtown)

13.00 – 14.00: Registration

Exhibition of photographs by Lee Marmon: "White Man's Mocassins"

14.00 – 14.30: Workshop opening

Welcoming addresses:

Her Excellency Valerie Raymond, Ambassador of Canada to the Czech Republic

Mary Thompson-Jones, Chargé d'Affaires, Embassy of the US

Dr. Ondřej Pilný, Head of the Department of Anglophone Literatures and Cultures, Charles University, Prague

14.30 – 15.30: 1st Keynote Address:

Regna Darnell, University of Western Ontario, Canada:

"Native Canadian Literature, Social Science Texts, and Contemporary Native Identity"

(chair: Christian Feest)

15.30 – 16.00: Coffee Break

16.00 – 17.00: 2nd Keynote Address:

Jan F. Ullrich, Lakota Language Consortium, Bloomington, Indiana, USA:

"160 Years of Lakota/Dakota Lexicography and Linguistics"

(chair: Klára Kolinská)

17.00 – 18.00:

Tomson Highway, playwright, novelist, musician, Cree Nation, Canada:

"On Native Mythology"

(chair: Klára Kolinská)

Friday, March 26th

Venue: Faculty of Arts, Charles University, namesti Jana Palacha 2, Prague (downtown)

9.00 – 10.30:

Session A (room 104): Literary Ethnicities (chair: Anna Margit Jakabfi)

Lisa Costello, Cork: “Diverse Heritage: The American Southwest and Its Literary Ethnicities”

Suzanne Berthier-Foglar, Chambéry, France: “Mythology and Syncretism in Aaron Albert Carr’s *Eye Killers*”

Eszter Szenczi, Budapest: “A Peculiar Legacy from Europe to the First Nations”

10.30-11.00: Coffee Break

11.00 – 12.30: Parallel Sessions

Session A (room 104): Assimilation, Activism and Power (chair: Chad Hamill)

Charlotte Leforestier, Bordeaux: “From Boarding Schools to Tribal Colleges: Detribalization, Assimilation, Education and Retribalization”

Paul C. Rosier, Villanova, Pennsylvania: “‘We, the Indian people, must set an example’: American Indian Green Power in a Global Age”

Lucie Kyrová, Williamsburg, Virginia: “Nicaragua and the American Indian Movement: International Influences on Indian Activism in the United States”

Session B (room 111): Tradition, Transformation, and Aesthetic Vision

(chair: Nina Reuther)

Julie Giabiconi, Geneva: “Indigenous Interpretations of Indigenous Treaties and the Politics of Law: Conflicting Interpretations of Treaty Ten (1906, Saskatchewan, Canada)”

Judit Szathmári, Eger, Hungary: “‘It as an all-Indian Catholic rock and roll band’: Reinventing the Reservation: Sherman Alexie’s Post-Indian Prose Reconstruction of American Indian Homeland”

Nelly Laudicina, Sorbonne, Paris, and Ottawa: “Miscegenation and Ostracism: A Consistency in Change, Transformations of Métis Identity in the Canadian Western Interior, 1816-1914”

12.30 – 14.00: Lunch

14.00 – 15.30: Parallel Sessions

Session A (room 104): Language, Knowledge, and Cultural Appropriation

(chair: Birgit Hans)

Nina Reuther, Göttingen: “Secwepemc Traditional Access Rights System to Cultural Knowledge”

László Zsolt Zságer, Piliscsaba, Hungary: “Losing and Regaining Identity in Canada’s Aboriginal Communities: Language Policies (Canada and Mexico Compared)”

Jakub Hutera, Prague: “The Native American Languages Immersion Educational Phenomena: Searching New Epistemological Perspectives in Approach to ‘Old Times Ways’ as Well as ‘Modern World’ Transgression Entities”

**Session B (room 111): Identity, Autobiography, and Confessional Narratives
(chair: Laura Castor)**

Trace deMeyer, Greenfield, Massachusetts: "One Small Sacrifice: Split Feathers: Lost Children of the Indian Adoption Projects"

Anna Margit Jakabfi, Budapest: "Cultural Property and Appropriation: First Nations in Canadian (White) Writers' Fiction"

15.30 – 15.45: Coffee Break

15.45 – 17.15: Parallel Sessions

Session A (room 104): Aboriginal Appropriations in Europe (chair: Marie Mauzé)

Harald E.L. Prins, Kansas State: "Warriors from Turtle Island Invade German-Occupied Normandy"

Tara Browner, U of California, LA: "Defining the Boundaries of Pow-wow Song Performance: Tradition, Appropriation, and Mimesis in Northern Europe"

Imre Nagy, Hodmezovarsarhely, Hungary: "The Problem of Cultural Property and the Appropriation of the Lysice Robe"

Session B (room 111): Authenticity and Spirituality (chair: Pauline Strong)

Chad Hamill, Northern Arizona: "Catholic Expressions of Indigeneity: Indian Hymns of the Coeur d'Alene"

Seth Schermerhorn, Arizona State: "Indigenous Christianities and Authenticity: Academic and Yoeme Conceptions of Yoeme Christianity"

Genevieve Susemihl, Greifswald: "Convention, Conservation, Communication: Native American Culture in a World Heritage Discourse"

17.15 – 17.30: Coffee Break

17.30 – 19.00: Parallel Sessions

**Session A (room 104): Eastern Indian Voices: Culture and Identity
(chair: Gabrielle Tayac)**

John Strong, Southampton, New York: "Meeting Montoya: How the Unkechaug Nation Asserted Sovereign Immunity in Federal Court (2009)"

Natalia Słodzinka, Warsaw: "Construction of Tribal Identity of the Shinnecock Indian Nation"

Bartosz Hlebowicz, Warsaw: "'To find our true ways': Grand Narrative and Mini-stories of the 'Nanticoke Lenni-Lenapes' of Cumberland County, New Jersey"

Session B (room 111): Aboriginal Art in Transformation I. (chair: Harald Prins)

Markus Lindner, Frankfurt: "History on Canvas: Contemporary Sioux and the Representation of History"

Antonio Chavarria, Museum of Indian Arts & Culture/Laboratory of Anthropology, Santa Fe: "Comic Art Indigène: Transforming Art by Culture and Comics"

Kristina Aurylaitė, Bergen: "Spray-Painting Vancouver's Skid Row: Native Graffiti and Gregory Scofield's Poetry"

Saturday, March 27th

Venue: Faculty of Arts, Charles University, namesti Jana Palacha 2, Prague (downtown)

9.00 – 10.30: Parallel Sessions

Session A (room 104): Indigenous Epistemologies (chair: Naila Clerici)

Ana Paula da Silva Machado, Lisbon: “A ‘Different World’: Indigenous Ontology and Epistemologies at the Root of Conflict”

Pauline Turner Strong, U of Texas, Austin, Texas: “Transformations in Anthropological Scholarship on Native North America, 1970-2010”

Raymond Orr, Yale: “Indigenous Change: Radical Hope or Socio-Cultural Syncretism?”

Session B (room 111): Tricksters, Shape-shifters, Transformers I.

(chair: Christer Lindberg)

Sabine Lang, Hamburg: “Transformations of Gender: Two-Spirit People in Native American Cultures”

Anita Hemmilä, U of Jyväskylä, Finland: “Changing Representations of Traditional Institutions: Replacing the Outsiders’ Term ‘Berdache’ with the Native American Neologism ‘Two-Spirit’”

10.30 – 11.00: Coffee Break

11.00 – 12.30: Parallel Sessions

Session A (room 104): Aboriginal Art in Transformation II. (chair: Angela Gonzales)

Tammi Hanawalt, Arizona State: “Transforming the Indian Princess: Examining Performativity, Representations of Native Women, and the Work of Kent Monkman”

Karin Isernhagen and Monika Egli, Nordamerika Native Museum, Zürich: “Sound in the Museum - a new Feature at the Northamerica Native Museum in Zürich”

Session B (room 111): Indigenous Tourism and Visual Records (chair: Paul Rosier)

Sandra Busatta, Padua, Italy: “Arizona is My Heart: Tourism Between Authenticity and Hyperreality”

Candace S. Greene, Smithsonian Institute, Washington: “Considering the Visual in the Native ‘Voice’: the Sitting Bull Record”

Christer Lindberg, Lund, Sweden: “‘The Indian’ in the Pictorial History of the Wild West”

12.30 – 14.00: Lunch

14.00 – 15.30: Parallel Sessions

Session A (room 104): IndiVisible: African-Native American Lives

(chair: Raeschelle Potter-Deimel)

Gabrielle Tayac (Piscataway), National Museum of the American Indian, Washington: “Coloring Over the Lines: Negotiating Representations and Racial Realities in the IndiVisible Project”

Angela Gonzales (Hopi), Cornell: “Blood and (Be)Longing: Race, Identity, and the Geneticization of Indigenous Identity”

Robert Keith Collins (Choctaw), San Francisco State U: “Narrative and the Dynamics of the African-Native American Identities in the Five Civilized Tribes”

Session B (room 111): Education, Trauma, and Reconciliation (chair: Joëlle Rostkowski)

Naila Clerici, Genoa, Italy: "Native Education and the Experience of Residential Schools in Canada and the US"

Andrea E. Blätter, Hamburg: "Native Psychopathology – Native Psychotherapy"

15.30 – 15.45: Coffee Break

15.45 – 17.15: Parallel Sessions

Session A (room 104): Education, Identity, and History (chair: Markus Lindner)

Heidrun Alena Mörtl, Graz: "Diné Education in Transformation: Strategic Goals and Programs to Promote Lifelong Learning and Protect Cultural Integrity"

Anne Grob, Leipzig: "A Voice to Be Heard: One Tribal College's Role in the Preservation of Language and Culture"

Lívía Šavelková, Pardubice, Czech Republic: "Contemporary Iroquois and Their Identity"

Session B (room 111): Indigenous Women's Spiritualities (chair: Sabine Lang)

Laura Castor, Tromsø, Norway: "Joy Harjo's Evolving Poetry: Transforming Memory Through Song, Saxophone and Spoken Word"

Marja-Liisa Helenius, Helsinki: "The Many Forms of Female Spirituality in Leslie Marmon Silko's Novel *Gardens in the Dunes*"

17.15 – 17.30: Coffee Break

17.30 – 19.00: Parallel Sessions

Session A (room 111): Projections, Records, and Cross-Cultural Encounters

(chair: Christoph Schabasser)

Judy Hall, Canadian Museum of Civilization, Gatineau: "The Earls of Caledon: Two Nineteenth-Century Irish Soldiers and Adventurers in North America"

Trisha Jacobs, Ghent, Belgium: "Projections: Spain, New Christians, and the New World"

Birgit Hans, U of North Dakota: "Major Welsh and the Construction of Lakota History"

Session B (room 104): Artifacts, Displays, and Museum Culture (chair: Raymond Orr)

Atsunori Ito, National Museum of Ethnology, Osaka, Japan: "Summary of US Southwestern Puebloans' Arts and Crafts in Japanese Museums and Market: One-way and Interactive Flows of Interest"

Andrea Zittlau, Rostock: "The Thanksgiving Myth: Teaching Native American Culture in a Museum Context"

Christina Cole, U of Delaware: "The History and Scientific Analysis of Pre-1856 Eastern Woodlands Quillwork Dyes"

20.00: Conference Dinner

Sunday, March 28th

Venue: Faculty of Arts, Charles University, namesti Jana Palacha 2, Prague (downtown)

9.00 – 10.30: Parallel Sessions

Session A (room 104): Tricksters, Shape-shifters, Transformers II.

(chair: Seth Schermerhorn)

Pamela Fillion, McGill, Montreal: “A Heart of Ice, a Craving for Flesh: Windigo”

Richard E. Preston, McMaster U, Canada: “Why a Wolverine Trickster/Transformer? An Eastern Cree Perspective”

Judit Agnes Kádár, Eger, Hungary: “From White Versus Native to White And Native”

Session B (room 111): Cultural Performance and Knowledge in Critical Discourse

(chair: Martin Pšenička)

Patricia O'Brien, Kansas State: “Medicine Bow in Wyoming”

Raeschelle Potter-Deimel, Vienna: “The Perfection of Cultural Performance: On the Stomping Grounds! Amalgamation – Transference of Cultural Performance? ”

Christoph Schabasser, Vienna: “Huichol Funeral Oratory Translation in Critical Discourse”

10.30 – 11.00: Coffee Break

11.00 -12.00: Business Meeting, Closing of Conference